

series

VISION-E

NEW SERIES

VISION QUALITY

NOUVELLE SERIE

LE MECANISME EN SALON

NUEVA LINEA

LA CLASE EN ESCAPARATE



ONE SERIES - THREE TYPE PLATES -



series **VISION-E**
CONTROL DEVICES ENLIGHTENED
MODULES DE COMMANDE A' ECLAIRE'
INTERRUPTORES ALUMABLES

Standard colors: White and Grey light

Couleurs standard: Blanc et Gris

Colores standard: Blanco y gris

Article

inner Box
boite
caja

outer box
carton
emalaje



5000 0000



5000 000G

One way Switch 13A 250V~
Interrupteur unipolaire de 13A 250V~
Interruptor unipolar 13A 250V~

5000 0000

10

500



Two way Switch 13A 250V~
Va-et-vient unipolaire de 13A 250V~
Conmutador unipolar 13A 250V~

5001 0000

10

500



Invertitore unipolare 13A 250V~
Intermediate or Cross Switch 13A 250V~
Inverseur unipolaire de 13A 250V~
Conmutador de cruzamiento 13A 250V~

5003 0000

10

500



Interruttore bipolare 16A 250V~
Double pole Switch 16A 250V~
Interrupteur bipolaire de 16A 250V~
Interruptor bipolar 16A 250V~

5005 0000

10

500



Deviatore con segnale Luminoso 1P 13A 250V~
Lighting two way Switch 13A 250V~
Iva-et-vient de 13A 250V~ avec L/Témoin
Conmutador unipolar con mirilla 13A 250V~

5001 000L

10

500

5001 000L

LT = segnale Trasparente
LR = segnale Rosso



series **VISION-E**
CONTROL DEVICES ENLIGHTENED
MODULES DE COMMANDE A' ECLAIRE'
INTERRUPTORES ALUMABLES

Standard colors: White and Grey light
Couleurs standard: Blanc et Gris
Colores standard: Blanco y gris



Pulsante unipolare 4A 250V~
Simbolo generico
Push Switch 4A 250V~ General purpose
Poussoir unipolaire de 4A 250V~ Symbole général
Pulsador unipolar 4A 250V~Simbolo generico

5050 0000

10

500



Pulsante unipolare 4A 250V~<campanello>
Bell push Switch 4A 250V~
Poussoir unipolaire 4A 250V~ <sonnette>
Botòn timbre unipolar 4A 250V~<timbre>

5051 0000

10

500



Pulsante unipolare 4A 250V~<luce>
Light push Switch 4A 250V~
Poussoir unipolaire 4A 250V~ <lumière>
Pulsador unipolar 4A 250V~<luz>

5061 0000

10

500



Pulsante unipolare 4A 250V~<chiave>
Key push Switch 4A 250V~
Poussoir unipolaire 4A 250V~ <ouvre-porte>
Pulsador unipolar 4A 250V~<llave>

5053 0000

10

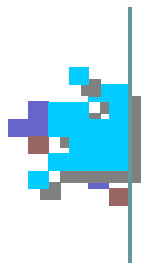
500



Regolatore elettronico di intensità luminosa
600W-220V 900W-110V
con lampada segnale COD.LE
Luminous intensity dimmer with pilot light
Régulateur d'intensité lumineuse lampe Té
Regulator electronico de intensidad luminosa

5108 000E
5108 00LE

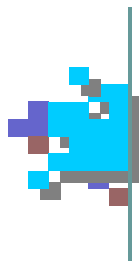
Article
inner Box
boîte
caja
outer box
carton
emalaje



series **VISION-E**
CONTROL DEVICES ENLIGHTENED
MODULES DE COMMANDE A' ECLAIRE'
INTERRUPTORES ALUMABLES

Standard colors: White and Grey light
Couleurs standard: Blanc et Gris
Colores standard: Blanco y gris

	Article	inner Box boite caja	outer box carton emalaje
	Push Switch 4A 250V~ <Escalator> Poussoir unipolaire de 4A 250V~ <Eschelle mobile> Pulsador unipolar 4A 250V~ <Escalera mobil>	5054 0000	10 500
	Bell push Switch 4A 250V~ <Tendon> Poussoir unipolaire 4A 250V~ <Tendon> Botòn timbre unipolar 4A 250V~<Ventanilla>	5056 0000	10 500
	Push Switch 4A 250V~ <Aerial TV> Poussoir unipolaire 4A 250V~ <Antenne> Pulsador unipolar 4A 250V~<Antena>	5058 0000	10 500
	Key push Switch 4A 250V~ <Fan> Poussoir unipolaire 4A 250V~ <Ventilateur> Pulsador unipolar 4A 250V~<Abanico>	5069 0000	10 500
	Key push Switch 4A 250V~ <Pump> Poussoir unipolaire 4A 250V~ <Pompe> Pulsador unipolar 4A 250V~<Bomba>	5072 0000	10 500



series **VISION-E**
SOCKET DEVICES
PRISES
TOMACORRIENTES

Standard colors: White and Grey light
Couleurs standard: Blanc et Gris
Colores standard: Blanco y gris

Article

inner Box
boîte
caja

outer box
carton
emalaje



Socket-outlet 2P 10A 250V~
Prise 2P 10A 250V~
Tomacorriente 2P 10A 250V~

5020 0400

20

200

5020 0550 Ø 5,5mm



Socket-outlet 2P+E 10A 250V~
Prise 2P+T 10A 250V~
Tomacorriente 2P+T 10A 250V~

5021 0000

20

200



Socket-outlet 2P+E 10/16A 250V~ italian standard
Prise 2P+T 10/16A 250V~
Tomacorriente 2P+T 10/16A 250V~

5035 0000

20

200



Socket-outlet Euro-American 2P 15A 250V~
Prise standard Euro-Américain 2P 15A 250V~
Tomacorriente Universal 2P 15A 250V~

5025 0000

20

200



5043 0000



5043 000G

Socket-outlet 2P+E 15A 127V~ USA and SASO
Prise 2P+T 15A 127V~ USA et SASO
Tomacorriente polarizada 15A 127V~ -USA

5043 0000

10

200



series **VISION-E**
SOCKET DEVICES
PRISES
TOMACORRIENTES

		Article	inner Box boite caja	outer box carton emalaje
	Socket-outlet 2P 10/16A side earthed Prise 2P 10/16A 250V~ contact de terre lateral Tomacorriente 2P 10/16A 250V~ (Schuko)	5033 0000	10	200
	Socket-outlet 2P+E 10/16A 250V~ french standard Prise 2P+T 10/16A 250V~ standard francais Tomacorriente 2P+T 10/16A 250V~ estandard frances	5034 0000	10	200



series **VISION-E**
SIGNAL DEVICES and TV COXIAL SOCKETS
MODULES DE SIGNALISATION et PRISE TV
MODULOS PILOTOS y TOMAS COAXIAL TV

Standard colors: White and Grey light
 Couleurs standard: Blanc et Gris
 Colores standard: Blanco y gris

Article

inner Box
 boîte
 caja

outer box
 carton
 emalaje



Socket-outlet 2P mignon 24V~ <telephone>
 Prise 2P mignon 24V~ <téléphone>
 Toma mignon 24V~ <telefono>

5039 0000

10



Electronic RJ12 socket-outlet JACK 6/4
 Prise électronique RJ12 JACK 6/4
 Toma electronica RJ12 JACK 6/4

5042 0000

01



Modular RJ45 Cat.5e
 Prise modulaire RJ45 Cat.5e
 Toma modular RJ45 Cat.5e

5045 0000

01



Coaxial TV socket-outlet Ø mms 9,5 by pass
 Prise coaxial TV Ø 9,5mm direct passage IEC
 Toma TV Ø 9,5mm de pasaje 26dB—IEC-

5090 F000

10



IEC Single TV coaxial socket Ø 9,5mms
 Prise coaxiale TV IEC simple Ø 9,5mm
 Toma TV sencilla Ø 9,5mm

5091 M000

10



series **VISION-E**
SIGNAL DEVICES and TV COXIAL SOCKETS
MODULES DE SIGNALISATION et PRISE TV
MODULOS PILOTOS y TOMAS COAXIAL TV

Standard colors: White and Grey light
 Couleurs standard: Blanc et Gris
 Colores standard: Blanco y gris

	DESCRIPTION	Article	inner Box boite caja	outer box carton emalaje
	Coaxial TV-RD-SAT socket-outlet 5-2400 Mhz Prise coaxial TV-RD-SAT 5-2400 MHz Toma coaxial TV-RD-SAT 5-2400 MHz	5092 0000		10
	Coaxial RD-TV-SAT socket-outlet 5-2400 Mhz Prise coaxial RD-TV-SAT 5-2400 MHz Toma coaxial RD-TV-SAT 5-2400 MHz	5095 0000		10
	Buzzer 50/60Hz 8VA Ronfleur 50/60Hz 8VA Zumbador 50/60Hz 8VA	5078 0220		10
	Light 220V and 110V red light Lamp signal 220V et 110V rouge Lampara piloto 220V y 110V senal rojo	5082 R220 5081 R110		01
	1° Exit cable 2° Blank inset 1° Sortie de cable 2° Bouchon 1° Salida simple 2° Tapa ciega	5098 0000 5099 0000		20



SUPPORTI E PLACCHE
FRAMES AND PLATES
SUPPORTS ET PLAQUES
SOPORTES Y PLACAS

serie **VISION**

	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Articolo Article	confezione inner Box boite caja	imballo outer box carton emalaje
	Placca ABS cieca—fissaggio automatico ABS plastic plate for rectangular boxes Plaque de couverture Tapa cubre.hueco de ABS plastico	6460 0000	30	
	Placca in ABS per 1 modulo Cover plate one gang Plaque en ABS pour 1 module Tapa de ABS plastico de 1 hueco	6461 0000	30	
	Placca in ABS per 2 moduli Cover plate two gang Plaque en ABS pour 2 modules Tapa de ABS plastico de 2 huecos	6462 0000	30	
	Placca in ABS per 3 moduli Cover plate three gang Plaque en ABS pour 3 modules Tapa de ABS plastico de 3 huecos	6463 0000	30	
	Placca in ABS per 2 moduli scatola tonda Cover plate two gang round boxes Plaque en ABS pour 2 modules boites ronde Tapa de ABS plastico de 2 huecos cajas redonda	6499 0000	30	
	Placca in ABS per 1 moduli L –Schuko- Cover plate one gang –Schuko- Plaque en ABS pour 1 modules prises Tapa de ABS plastico de 1 huecos –Schuko	6496 0000	30	
	Placca in ABS per 1+1 moduli Cover plate 1+1 gang Plaque en ABS pour 1+1 modules Tapa de ABS plastico de 1+1 huecos	6497 0000	30	
	Supporto 3 moduli in Tecnopolimero PC Insulating polycarbonate 3 gang support Support isolant pour 3 modules pour boite ronde Soporte en tecnopolimero para 3 modulos	5795 0000	30	
	Supporto 1 moduli in Tecnopolimero PC Adatto per scatola rotonda Insulating polycarbonate 1 gang support for round boxes Support isolant pour 1 modules pour boite ronde Soporte en tecnopolimero para 1 modulos	5798 0000	30	
	Supporto 2 moduli in Tecnopolimero PC adatto per scatola rotonda Insulating polycarbonate 2 gang support round boxes Support isolant pour 2 modules pour boite ronde Soporte en tecnopolimero para 2 modulos	5799 0000	30	

PAG.10

Standard colors—White, Grey, Black
 Couleurs standard—Blanc, Gris, Noir
 Colores de estandar—Blanco, Gris, Negro

Special— Colors—Couleurs—Colores
 RD briar-wood / ronce / madera
 AL SAT/ silver SAT/ argent / Plata
 AO SAT/ gold / or / oro

Article

 inner Box
 boîte
 caja


3M ABS Plate 82x120mm
 Plaquette de 3M mm. 82x120 en ABS
 Placa de 3M 82x120mm en ABS

12.553 B 12.563 RD
 12.553 G 12.563 AL
 12.563 OR

10



1M PC frame for Plate 82x120mm
 1M chassis pour plaquette de mm. 82x120
 Soporte de 1M por placas de 82x120mm

5798 0000

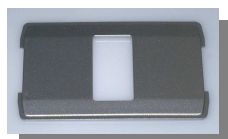
10



3M PC Frame
 Chassis pour 3Modules
 Soporte para 3Modulos

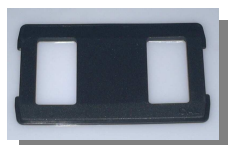
5795 0000

10



Two Body insert/adaptor
 Chassis pour 1Modules
 Soporte para 1Modulos

12.591



Insert/adaptor 2Moduli Vision
 Two Body adapter
 Chassis pour 2Modules
 Soporte para 2Modulos

12.592



Example of colored plates and insert

PLATES, FRAMES AND ACCESSORIES

PLAQUETTES, CHASSIS ET ACCESSOIRES

PLACAS, SOPORTES Y ACCESORIOS

Standard colors—White, Grey, Black
Couleurs standard—Blanc, Gris, Noir
Colores de estandar—Blanco, Gris, Negro

Special— Colors—Couleurs—Colores
RD briar-wood / ronce / mader
AL SAT/ silver SAT/ argent / Plata
AO SAT/ gold / or / oro

Article

inner Box
boite
caja

3M ABS Plate 82x120mm
Plaquette de 3M mm. 82x120 en ABS
Placa de 3M 82x120mm en ABS

12.563 B 12.563 RD
12.563 G 12.563 AL
12.563 OR

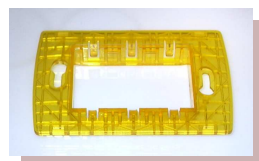
10



3M ABS Plate 82x120mm BLACK
Plaquette de 3M mm. 82x120 en ABS NOIRE
Placa de 3M 82x120mm en ABS NEGRA

12.563 N 12.575 AL

10



3M PC Frame
Chassis pour 3Modules
Soporte para 3Modulos

12.793 Y
12.793 N

20



Two Body adapter
Chassis pour 2Modules
Soporte para 2Modulos

12.792



Adapter 1Moduli Vision
Two Body adapter
Chassis pour 1Modules
Soporte para 1Modulos

12.791



Example of colored adapter

LED -

White, Red, Green, Bleu
Blanc, Rouge, Vert, Bleu
Blanco, Rojo, Verde, Azul

Article

inner Box
boite
caja



Signal-Bulbs NEON 4x10 12-110-240V~
Lamp de signalisation NEON 4x10 12-110-240V~
Lampara de senal 4x10 12-110-240V~

12.NE12
12.NE110
12.NE240

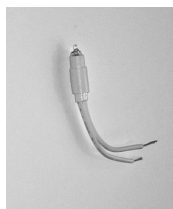
100



Signal-Bulbs LED 110/240V~
Lamp de signalisation LED 110/240V~
Lampara de senal LED 110/240V~

12.LED8-white-
12.LED6-blue-
12.LED4-red-
12.LED2-green

100



Signal light suitable for control devices
Availability to: 12-24-110-250V~
Lamp de signalisation pour appareils disponibilité pour 12-24-110-250V~
Lampara de senal para aparatos—disponible en 12-24-110-250V~

5800-12
5800-24
5800-120
5800-230

100



Bulbs body suitable for 12-24-110-230V~
Douille pour lampe de: 12-24-110-230V~
Cuerpo para bulbos mignon de: 12-24-110-230V~

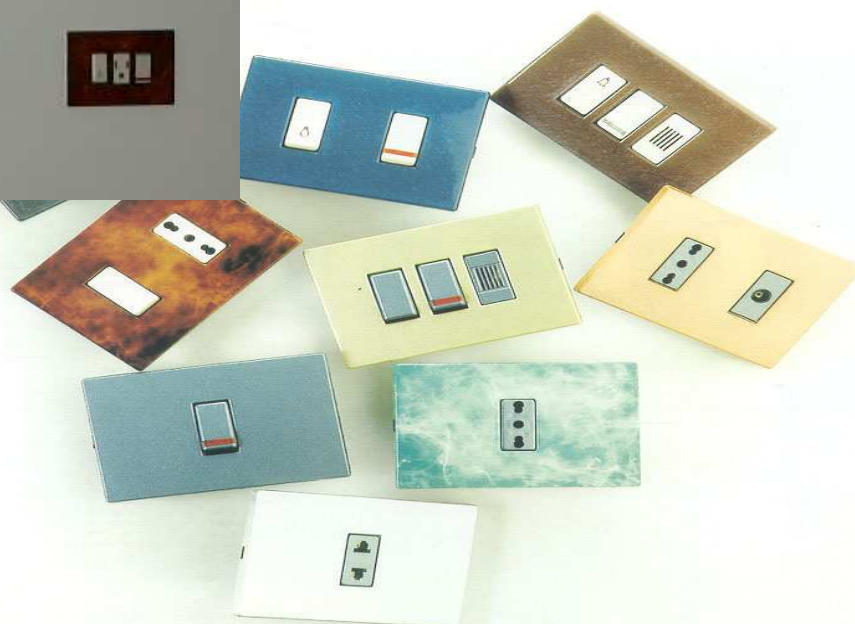
5807

1000



PAINTED TECHNO-POLIMER PLATES
PLAQUES EN TECHNO-POLYMERE VERNI
PLACAS DE PLASTICO PINTADAS

ONE SERIES - THREE TYPE PLATES



Placche in tecnopolimero

Caratteristiche:

- Placche in Blend in 6 soluzioni
- Rigidità dielettrica 2000V
- Fissaggio a scatto su supporto
- Adatte per scatole rettangolari
- Materiale isolante e autostinguente a norme CEI 50-11

Plastic plates

Characteristics:

- Manufactured from Blend technopolymer with 6 different colors
- Dielectric test 2000V
- Self-fixing on insulating frames
- For rectangular boxes
- Self-extinguishing material in according with UL 94 V/2

Versione Perla PERL version

	Bianco delux White
	Avorio classic Ivory
	Nero Black
	Marrone Brown
	Blu Blue
	Grigio Grey
	Verde Green
	Radica Briar

Versione SAT SAT version

	Argento Silver
	Rame Copper
	Oro Gold

6460 000B	6461 000B	6462 000B	6463 000B	
6460 0000	6461 0000	6462 0000	6463 0000	
6460 000N	6461 000N	6462 000N	6463 000N	
6460 P0BR	6461 P0BR	6462 P0BR	6463 P0BR	
6460 P0BL	6461 P0BL	6462 P0BL	6463 P0BL	
6460 P0GR	6461 P0GR	6462 P0GR	6463 P0GR	
6460 P0VE	6461 P0VE	6462 P0VE	6463 P0VE	
6460 P0RD	6461 P0RD	6462 P0RD	6463 P0RD	

6450 S0AG	6451 S0AG	6452 S0AG	6453 S0AG	
6450 S0AR	6451 S0AR	6452 S0AR	6453 S0AR	
6450 S0GD	6451 S0GD	6452 S0GD	6453 S0GD	



PAINTED TECHNO-POLIMER PLATES
PLAQUES EN TECHNO-POLYMERE VERNIS
PLACAS DE PLASTICO PINTADAS

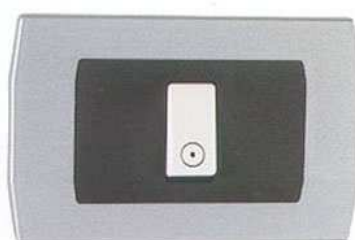
ONE SERIES - THREE TYPE PLATES



- POLISHED GOLD



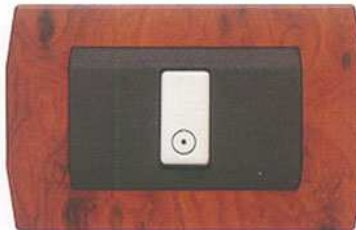
- MAT GOLD



- POLISHED CHROME



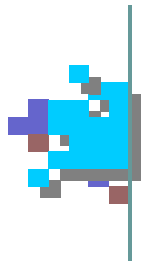
- SATINED STEEL



- WALNUT BRIAR



- NATURAL CHERRY



**PAINTED TECHNO-POLIMER PLATES
PLAQUES EN TECHNO-POLYMERE VERNIS
PLACAS DE PLASTICO PINTADAS**

ONE SERIES - THREE TYPE PLATES

